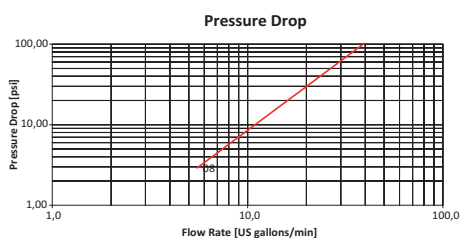
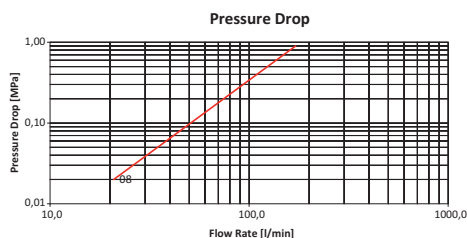

SIZE	WORKING PRESSURE (Dynamic)	RATED FLOW at 0,2MPa of pressure drop	CONNECTION EFFORT	OIL SPILLAGE Connection/ Disconnection	MINIMUM BURST PRESSURE (MPa)	CONNECTION / DISCONNECTION UNDER PRESSURE

mm	inch	dash	MPa	PSI	L/min.	US GPM	N	lb.	cc.	cubic inch	Female		M+F		Allowed only connection, with male and female under pressure
											MPa	PSI	MPa	PSI	
12,5	1/2"	-08	30	4350	75	19,8	80	178	1,8	0,110	125	18125	125	18125	
										with 0 MPa of pressure					



Connectable with male (ISO A) and female under pressure ■ High working pressure 30 MPa ■ Simple connection and disconnection by pulling back the sleeve ■ No shut-off, Manuli mechanical valve block system ■ Installations on hoses, pipe and direct to port ■ Wide range of termination end ■ Interchangeable according to ISO 7241-1 part A

Conectable con presión en ambas partes ■ Presión de trabajo 30 MPa ■ Fácil conexión y desconexión tirando hacia atrás el casquillo ■ Sistema interno Manuli de bloques mecánico de la válvula para evitar le cierre por la presión ■ Aplicable en tubos flexibles, tubo rígido y directamente al sistema ■ Amplia gama de roscas ■ Intercambiable según ISO 7241-1 parte A

Verbindung mit Stecker und Muffe unter Druck ■ Arbeitsdruck bis zu 30 MPa ■ Einfaches Verbinden und Trennen durch Rückzug der Hülse ■ Manuli Ventilblockiersystem verhindert shut-off Schließeffekt ■ Montage an Schläuchen, Rohren und direkt an Gehäuseanschlüssen ■ Viele verfügbare Anschlussvarianten ■ Austauschbar gem. ISO 7241-1 Teil A

Innestabile con maschio (ISO A 1/2") e femmina in pressione ■ Elevata W.P. 30 MPa ■ Facile Innesto/disinnesto arretrando la ghiera ■ Sistema intero Manuli di blocco meccanico delle valvole per evitarne la chiusura in presenza di alta portate ed inversioni di portata ■ Applicabile su tubi flessibili, tubi rigidi e direttamente sui ports del distributore ■ Ampia gamma di terminali filettati ■ Intercambiabilità secondo la ISO 7241-1 parte A

TECHNICAL INFO

GB

MATERIAL:

Female couplings in steel with some hardened areas in correspondence to the most stressed points. Carbonitrited valves and sleeve, springs in C98 steel, seals in NBR and polyurethane (others materials on request) and Back-up Ring in PTFE

WORKING TEMPERATURE:

-22°F up to +230°F -30°C up to +110°C

(for other temperatures the quick coupling is assembled with specific seals)

SAFETY FACTOR:

1:4 for dynamic pressures and 1:2 for static ones

IMPULSE PRESSURES:

500.000 cycles (connected and disconnected conditions) at 120% of the rated one (freq.1Hz)

TEST SPECIFICATIONS:

ISO 7241-2

ES

MATERIAL:

El acoplamiento de hembra y macho en acero, con algunas zonas endurecidas, que corresponden a los puntos de más sobrecarga. Casquillo carbonitrado, muelles en acero C98, juntas en NBR (otros materiales disponibles bajo solicitud) y anillo de soporte en PTFE

TEMPERATURA DE TRABAJO:

-22°F hasta +230°F -30°C hasta +110°C

(para otras temperaturas, el acoplamiento puede ser montado con juntas específicas)

FACTOR DE SEGURIDAD:

1:4 para presiones dinámicas y 1:2 para presiones estáticas

PRESIONES DE IMPULSO:

500.000 ciclos (en condiciones de conectado y desconectado) a 1Hz y a 120% de la presión de trabajo

CARACTERÍSTICAS DE LA PRUEBA:

ISO 7241-2

D

MATERIAL:

Muffe aus Stahl mit einigen gehärteten Zonen im Bereich der am meisten beanspruchten Punkte. Carbonitriertes Ventil, Mikroventil und Hülse, Federn aus C98-Stahl, NBR- und Polyurethan-Dichtungen (andere Materialien auf Anfrage) und PTFE-Stützring

BETRIEBSTEMPERATUR:

-22°F bis +230°F -30°C bis +110°C

(für andere Temperaturen werden die Schnell-Kupplungen mit spezifischen Dichtungen ausgestattet)

SICHERHEITSAKTOR:

1:4 für dynamischen und 1:2 für statischen Druck

DRUCKIMPULSE:

500.000 Zyklen (gekuppelt wie auch getrennt) bei 120% des angegebenen Druckes (Freq. 1 Hz)

PRÜFUNGSBEDINGUNGEN:

ISO 7241-2

IT

MATERIALI:

innesto femmina in acciaio con parti sollecitate trattate termicamente. Ghiera e valvole carbonitrate. Molle in acciaio C98. Guarnizioni in NBR e Poliuretano (altri materiali su richiesta) ed anelli anti-estrusione in PTFE

TEMPERATURE DI ESERCIZIO:

-22°F a +230°F -30°C a +110°C

(per temperature diverse, l'innesto rapido viene fornito con guarnizioni appropriate)

FATTORE DI SICUREZZA:

1:4 per pressioni dinamiche e 1:2 per pressioni statiche

RESISTENZA A PRESSIONI PULSANTI:

500.000 cicli (sia accoppiato che disaccoppiato) a 1Hz al 120% della pressione di esercizio

TEST:

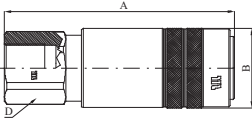
ISO-7241-2

ISO A FEMALE COUPLING CONNECTABLE WITH BOTH PARTS UNDER PRESSURE

BSP

Q01211041A

BSP TERMINATION ENDS TO DIN 3852 X TYPE
 ROSCA BSP PARA DIN 3852 TIPO X
 BSP ANSCHLÜSSE NACH DIN 3852 FORM X
 TERMINALI BSP A NORMA DIN 3852 FORMA X

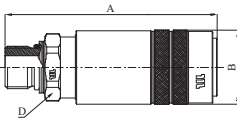


SIZE			PART NUMBER	THREADS	DIMENSIONS mm		
mm	inch	dash	Female Coupling		A	B	D
12,5	1/2"	-08	Q01211041A-08-08	1/2"	93,6	ø38,3	32

METRIC

Q01211190A

METRIC TERMINATION ENDS TO ISO 6149-2
 ROSCA MÉTRICA PARA ISO 6149-2
 METRISCHE ANSCHLÜSSE NACH ISO 6149-2
 TERMINALI METRICI A NORMA ISO 6149-2



SIZE			PART NUMBER	THREADS	DIMENSIONS mm		
mm	inch	dash	Female Coupling		A	B	D
12,5	1/2"	-08	Q01211190A-08-22	M22x1,5	93,1	ø38,3	32